

DAILY READINGS



Readings for the Week of January 2, 2022

Sunday Is 60:1-6; Eph 3:2-3a, 5-6; Mt 2:1-12
Monday 1 Jn 3:22-4:6; Mt 4:12-17, 23-25
Tuesday 1 Jn 4:7-10; Mk 6:34-44
Wednesday 1 Jn 4:11-18; Mk 6:45-52
Thursday 1 Jn 4:19—5:4; Lk 4:14-22
Friday 1 Jn 5:5-13; Lk 5:12-16
Saturday 1 Jn 5:14-21; Jn 3:22-30
Next Sunday Is 40:1-5, 9-11; Ti 2:11-14, 3:4-7; Lk 3:15-16, 21-22

DECEMBER 25TH & DECEMBER 26, 2021

Envelopes.....\$1,856.05
 Offertory.....\$1,649.86
 Christmas.....\$ 4,007.94
 Holy Day.....\$ 37.00
 Total.....\$7,550.85



MASS INTENTIONS



Tuesday, January 4, 2022
 8:00 am Patrick McLaughlin, by Julie Meisinger (†)
Wednesday, January 5, 2022
 8:00 am Patrick McLaughlin, by Julie Meisinger (†)
Thursday, January 6, 2022
 8:00 am Patrick McLaughlin, by John & Mary Giliberti (†)
Friday, January 7, 2022
 8:00 am Patrick McLaughlin, by John & Mary Giliberti (†)
Saturday, January 8, 2022
 4:00 pm Karen Carlson, by John & Mary Giliberti
Sunday, January 9, 2022
 8:00 am All Souls
 9:30 am Gary Lolling, by Julie Meisinger (†)
 11:15 am People of Saint Patrick

Saint Patrick Parish
My Home, Your Home, Our Home!
All are Welcome



Parroquia de San Patricio
Mi casa, Tu casa, Nuestra casa!
Todos sean bienvenidos

OFFICE HOURS: Monday - Friday 9 am - Noon & 1 pm - 5 pm
OFFICE PHONE: (815) 965-9539
OFFICE FAX: (815) 965-0086
DAILY MASS: Tuesday - Friday: 8:00 am in the Chapel
WEEKEND MASS: Saturday: 4:00 pm (English)
 Sunday: 9:30 am (English)
 8:00 am & 11:15 am (Spanish)

EUCCHARISTIC ADORATION: Thursday 8:30 am - Noon
RECONCILIATION: Saturday afternoon from 3:30 pm - 3:50 pm
 and after 8:00 am week day Masses
WEBSITE: stpatrickrockford.org
CHURCH EMAIL: stpatrickrockford@gmail.com
CCD CLASSES: Tuesday / Thursday 6:00 - 7:30 pm
MARRIAGE: Arrangements should be made with Fr. Jhakson.
A minimum of 6 months preparation is required.
Call Parish Office for appointment.

ANOINTING OF THE SICK: Please call Parish Office to make arrangements to receive this Sacrament.

BAPTISM: (English) Please call the Parish Office to make arrangements for the Preparation Class and Baptism date. *(No children please)*

BAUTISMO ESPAÑOL Sábados segundo y cuarto de cada mes a las 10:00 am. Las Pláticas Pre-Bautismales serán cada primer sábado del mes a las 5:00 pm en el centro parroquial. Donación de \$50.00. (No niños por favor).

PRESENTACIONES 2nd & 4th Saturday of the month at 10:00 AM



PARISH STAFF

Parochial Administrator: Fr Jhakson García M.
C.R.E. María Norma Magaña
Music Directors: Mark Dahlgren (ENG)
 Jose Luis Favela & Humberto Román (SPA)
Sacristan: Mary Giliberti (Weekday Masses)
Youth Ministry: Asucena Gutiérrez
Office/Maintenance: Brenda Weigelt



PLEASE PRAY FOR OUR PARISHIONERS/FAVOR DE ORAR POR NUESTROS FELIGRES

Homebound: Delores Flanagan, Esther Knutson, Ofilia Salas

“Shh” Quiet Time with Jesus

The Blessed Sacrament Chapel is available every Thursday between 9:00 AM—6:00 PM for silent prayer and quiet time with Our Lord, Jesus. We need more people during these hours of adoration ~ 1:30 PM, 2:00 PM, 2:30 PM & 3:00 PM. Please call the office or e-mail the office at stpatrickrockford@gmail.com. While in the chapel during this time, please respectful of others and maintain silence and other distractions.



“Shh” Tiempo de silencio con Jesús

La Capilla del Santísimo Sacramento está disponible todos los jueves de 9:00 a. M. A 6:00 p. M. Para la oración y tiempo de silencio con Nuestro Señor, Jesús. Necesitamos más personas durante estas horas de adoración ~ 1:30 PM, 2:00 PM, 2:30 PM y 3:00 PM. Llame a la oficina o envíe un correo electrónico a la oficina a stpatrickrockford@gmail.com. Mientras esté en la capilla durante este tiempo, sea respetuoso con los demás y mantenga el silencio y otras distracciones.



We invite you to our parish Youth Group. Where are you going to learn about God & meet friends!
 Fridays at 6:30 PM
 Bilingual 13+ age group



Los Invitamos al Grupo Juvenil
 Donde vas a aprender de Dios y
 Conocer amigos!
 Los viernes a las 6:30 PM
 Bilingual 13+ age group

“The sun shall be turned to darkness. And the moon to blood before the coming of the great and splendid day of the Lord...” Acts 2:20



El sol se convertirá en tinieblas, Y la luna a sangre, antes que venga el día del señor, grande y manifiesto.”
 Hechos 2:20

“Where is the newborn king of the Jews?”
“¿Dónde está el rey de los judíos que acaba de nacer?”

JANUARY 2, 2022 ~ EPIPHANY OF THE LORD

From the Desk of Father Jhakson

Three Kings Day, as we normally call it, is the celebration of the Epiphany of the Lord. It is usually celebrated on December 6th, but in some places, such as the United States, it moves to the first Sunday that follows the celebration of the Holy Family and the Solemnity of Mary, Mother of God. That is why we celebrate it today, January 2nd.

The word EPIPHANY means "manifestation or Revelation". Therefore, today's celebration "is the feast of the manifestation and revelation of the Savior and Redeemer to the people who did not belong to his people" who were not part of the Jewish people. In other words, God also manifests himself to the pagans, to all the peoples, making it clear that he is not an exclusive or selective God, but rather that he came to save all races and nations.

In the Gospel, the story of Three Wise Men is told, coming from the East, from distant peoples, different races, to adore the newborn child, as a symbol of the recognition of the pagan world that Christ is King and Savior of all humanity.

With this celebration, God shows us his unlimited love, without distinction. Jesus came to Save all mankind. But it is also a moment in which God calls us to worship him as such: King and Savior, as our true God.

May this feast of the Manifestation of God to the world and the recognition of the peoples of Jesus as God, help us always to seek God and recognize him as such. He has come to Save us.

In Christ,
Fr. Jhakson



El día de Reyes, como normalmente lo llamamos, es la celebración de la Epifanía del Señor. Por lo general se celebra el 6 de Diciembre, pero en algunos lugares, como en Estados Unidos, se mueve al primer domingo que sigue a la celebración de la Sagrada Familia y la Solemnidad de María, Madre de Dios. Es por eso que la celebramos hoy, 2 de enero.

La palabra EPIFANIA, significa "manifestación o Revelación". Por tanto, la celebración de hoy "es la fiesta de la manifestación y revelación del Salvador y Redentor a las personas que no pertenecían a su pueblo" que no eran parte del pueblo judío. En otras palabras, Dios se manifiesta también a los paganos, a todos los pueblos, haciendo ver que no es un Dios exclusivo o selectivo, sino que vino a salvar a todas las razas y naciones.

En el Evangelio, se narra la historia de Tres Reyes Magos, venidos de Oriente, de pueblos lejanos, distintas razas, para adorar al niño recién nacido, como símbolo del reconocimiento del mundo pagano de que Cristo es Rey y Salvador de toda la humanidad.

Con esta celebración, Dios nos manifiesta su amor ilimitado, sin distinción. Jesús vino a Salvar a todo el género humano. Pero también es un momento en el cual Dios nos hace un llamado a adorarlo como tal: Rey y Salvador, como nuestro Dios verdadero.

Así que la fiesta de la Epifanía, es una fiesta donde el hombre sale al encuentro de su Salvador y donde Dios, hecho hombre y temporal por nosotros, está presente.

Que esta fiesta de la Manifestación de Dios al mundo y el reconocimiento de los pueblos de Jesús como Dios, nos ayude a nosotros siempre a buscar a Dios y reconocerlo como tal. Él ha venido a Salvarnos.

En Cristo,
Fr. Jhakson

There will be NO MONTHLY BREAKFAST IN JANUARY, the next monthly breakfast will be on February 6th after all Masses.
See you than!



NO HABRÁ DESAYUNO MENSUAL EN ENERO, el próximo desayuno mensual será el 6 de febrero después de todas las misas.
¡Hasta luego!

Catholic Social Teachings:

Jan. 2, Solemnity of the Epiphany of Our Lord

In Christ there is no east or west, north or south. There is no distinction of Jew or Greek, slave or freedom, male or female. We are all one in the Lord. The commitment to life, charity and justice by the church is rooted in Christ who came for each of us. The Solemnity of the Epiphany of the Lord helps us to focus on the reality that we are all called to sit around the table without regard to distinction.

Enero 2, Solemnidad de la Epifanía de Nuestro Señor

En Cristo no hay este, oeste, norte o sur. No hay distinción entre Judío o Griego, esclavitud o libertad, hombre o mujer. Todos somos uno en el Señor. El compromiso con la vida, la caridad y la justicia de la Iglesia está enraizado en Cristo quien vino por cada uno de nosotros. La Solemnidad de la Epifanía del Señor nos ayuda a enfocarnos en la realidad de que todos estamos llamados a sentarnos en la Mesa sin distinción.

Our Lady of Guadalupe Celebration

A BIG thank you to all of those that helped during this beautiful celebration in December. There were so many of you that helped in many different ways that it would probably take a whole page to name you all. Our Parish is very grateful for all of you that were part of this event. This celebration was a great success! Thanks to all of you!

Celebración de Nuestra Señora de Guadalupe

Un GRAN agradecimiento a todos los que ayudaron durante esta hermosa celebración en diciembre. Hubo tantos de ustedes que ayudaron de muchas maneras diferentes que probablemente se necesitaría una página completa para nombrarlos a todos. Nuestra parroquia está muy agradecida con todos ustedes que fueron parte de este evento. ¡Esta celebración fue un gran éxito! ¡Gracias a todos ustedes!

Stewardship / Seek Him

Is 60:1-6 / Eph 3:2-3a, 5-6 / Mt 2:1-12 Today's Gospel presents us with the story of the manifestation of Jesus to the Gentiles through the visitation of the Magi. With the birth of Jesus, the world as a whole is able to see God in a new way. The word Epiphany is often used to describe a moment in which you suddenly see or understand something in a new or very clear way. And so it was with the birth of Christ. Rightfully understood, God was no longer to be thought of simply as the God of the Israelites but as the God of the Universe, who would sacrifice Himself for all of mankind. May we also seek Him, that we may pay him homage, to prostrate ourselves and place our gifts—our very selves—before Him.

Búscalo

Isaías 60: 1-6 / Efesios 3: 2-3a, 5-6 / Mateo 2: 1-12 El evangelio de hoy nos presenta la historia de la manifestación de Jesús a los gentiles a través de la visita de los magos. Con el nacimiento de Jesús, el mundo en su conjunto puede ver a Dios de una manera nueva. La palabra Epifanía se usa a menudo para describir un momento en el que de repente ves o entiendes algo de una manera nueva o muy clara. Y así fue con el nacimiento de Cristo. Entendido correctamente, ya no se debía pensar en Dios simplemente como el Dios de los israelitas, sino como el Dios del Universo, que se sacrificaría por toda la humanidad. Que también nosotros lo busquemos, para que podamos rendirle homenaje, postrarnos y colocar nuestros dones, nosotros mismos, ante Él.